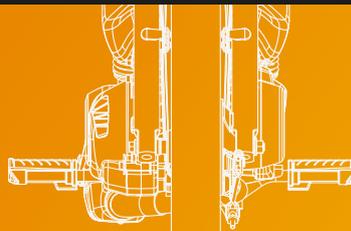
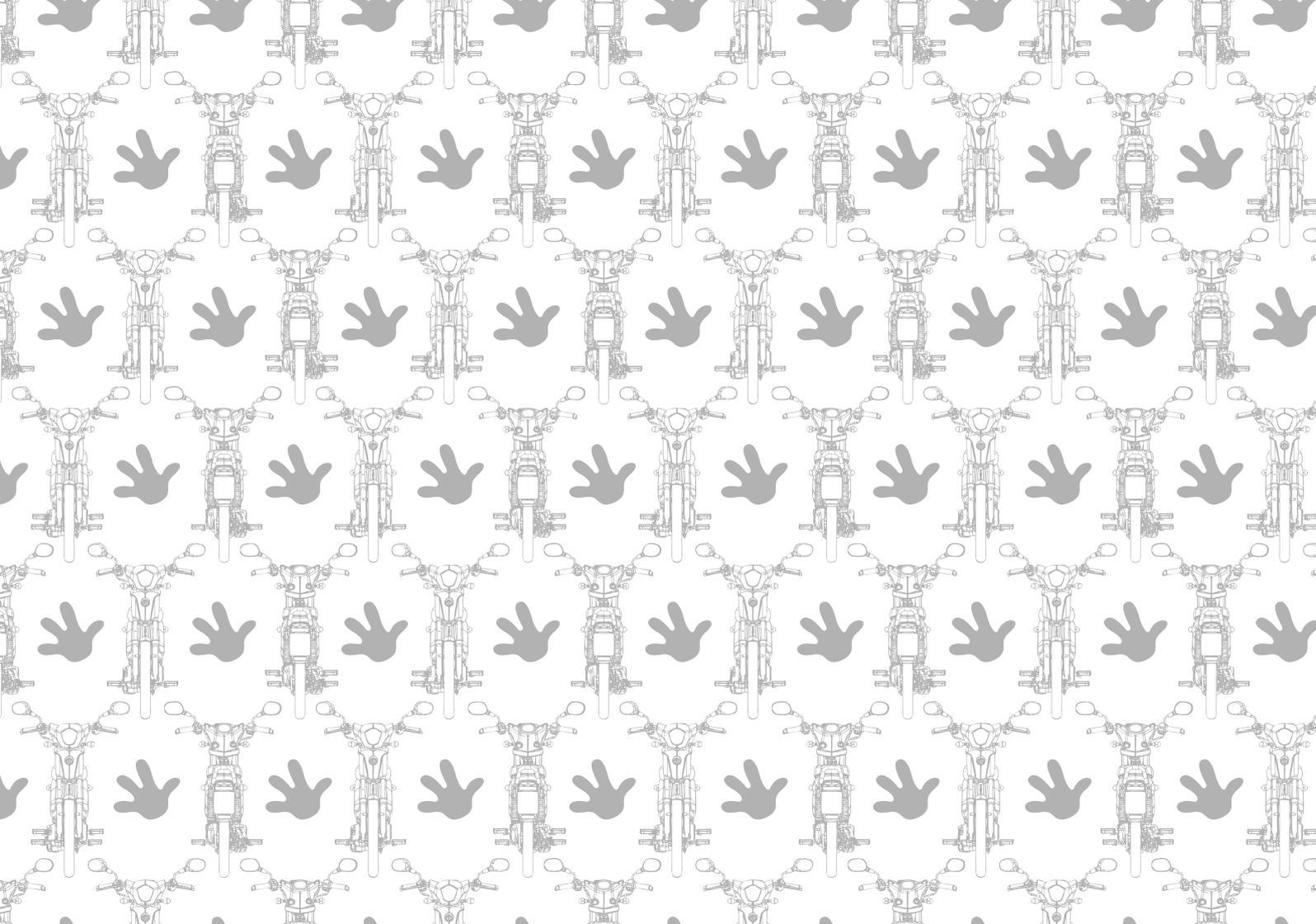
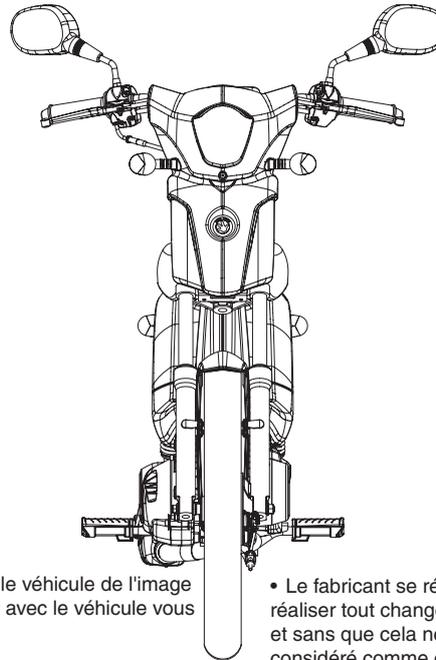


MANUEL DU PROPRIÉTAIRE | LIVRET DE GARANTIE | BYE BIKE ONE & ONE





MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET REGISTRE DE MAINTENANCE



- Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante du véhicule et devra être remis au futur acheteur au moment de la vente.

- Il se peut que le véhicule de l'image ne coïncide pas avec le véhicule vous appartenant.

- Le fabricant se réserve le droit de réaliser tout changement sans préavis et sans que cela ne puisse être considéré comme contrevenant à ses obligations.

Ce manuel ne pourra en aucun cas être reproduit sans l'autorisation accordée par écrit par le fabricant.

**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE | BYE BIKE ONE
2016 | TOUS DROITS RÉSERVÉS**



CONGRATULATIONS! ¡ENHORABUENA! CONGRATULAZIONI!
GLÜCKWUNSCH! ÖNNEKSI OLKOON! ПОЗДРАВЛЯЕМ!
COMHGHAIRDEAS! BИHШYEM! SVEIKINAME! TILLYKKE!
PALJU ÕNNE! GRATTIS! ENHORABONA! PARABÉNS!

FELICITATIONS !

BLAHOŽELÁME! BITAEMO! TEBRIKLER! ПОЗДРАВЛЯЕМ!
ΑΛΛΗ ΔΑ ΜΥ Ε! GRATULERER! APSVEICAM! ЧЕСТИТАМО!
GEFELICITEERD! ČESTITAMO! GRATULÁLUNK!
BLAHOPŘEJEME! LLONGYFARCHIADAU! SVEIKINAME!

Bienvenue dans la famille RIEJU !

En tant que propriétaire d'un véhicule BYE BIKE, vous disposez d'un produit de grande qualité, conçu et fabriqué par nos soins en Espagne.

Veuillez lire avec soin ce manuel avant d'utiliser votre véhicule et veillez à en respecter toutes les recommandations. Les informations incluses vous aideront à utiliser votre véhicule en toute sécurité et à le conserver en parfait état pendant de nombreuses années. En cas de doute, veuillez con-

tacter votre distributeur RIEJU.

BYE BIKE vous souhaite de merveilleuses expériences aux manettes de votre One ou One+ compact mais passionnant.

Cordialement.

Contenidos

0. Livret de garantie et registre de maintenance	08
1. Sécurité	18
2. Localisation des composants	22
3. Fonction des commandes et instruments	26
4. Contrôles préliminaires	34
5. Utilisation et conduite	36
6. Maintenance	40
7. Soins et entretien du véhicule	56
8. Spécifications	60
9. Table des matières	62

Sécurité

Votre sécurité est très importante pour RIEJU. C'est pour cette raison que les informations particulièrement importantes incluses dans ce manuel d'utilisateur se distinguent grâce aux indications suivantes. Ces informations vous avertissent des éventuels dangers pouvant entraîner des dommages sur vous-même, votre véhicule ou sur des tiers. Dans la mesure où il est impossible de prévenir tous les risques qu'impliquent la maintenance et la conduite d'un véhicule, prenez toutes les précautions nécessaires et utiliser votre sens commun.



Ceci est le symbole d'avertissement de sécurité. Il sert à vous avertir d'un éventuel danger de dommages personnels.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle ne peut être évitée, peut provoquer un accident mortel ou des dommages personnels graves.



ATTENTION

Indique des précautions spéciales devant être adoptées pour éviter que le véhicule ou d'autres biens ne soient endommagés.



NOTE

Donne des informations pour faciliter ou expliquer les procédés.

Números de serie

Chaque véhicule est identifié de manière unique grâce aux numéros de série du châssis et du moteur, informations qui seront indispensables lors de son immatriculation auprès des autorités compétentes. Par ailleurs, ces numéros peuvent vous servir pour demander des pièces de rechange ou pour identifier votre véhicule en cas de vol.

Le numéro de série de châssis (VIN) est gravé sur la partie arrière droite du châssis, à côté du système d'ancrage de la suspension arrière.



1. Numéro de série du châssis (VIN)



1. Numéro de série du moteur (ESN).

Mon BYE BIKE

Veillez saisir ci-contre les informations concernant votre véhicule et le concessionnaire RIEJU pour permettre une gestion rapide en cas de demande de pièces de rechange ou de réalisation d'une réparation sur votre véhicule.

Modèle

Couleur

Année

Numéro de série du châssis

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Numéro de série du moteur

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Données de contact de votre distributeur

Distributeur officiel RIEJU :

Adresse:

Téléphone:

E-mail:

Web:

O. LIVRET DE GARANTIE ET REGISTRE DE MAINTENANCE

ACTIVATION DE LA GARANTIE



VÉHICULE

ORIGINAL POUR LE FABRICANT

Modèle

Numéro de châssis

Numéro de moteur

CONCESSIONNAIRE

Nous certifions que le véhicule a été monté et que tous les composants fonctionnent parfaitement.

Nom

Adresse

Code postal

Ville

Province

Pays

Téléphone

E-mail

Web



CLIENT

Nom

Adresse

Code postal **Ville**

Province **Pays**

Téléphone

E-mail

.....
Date de livraison

Durée de la garantie : 24 mois

.....
Tampon et signature du concessionnaire

.....
Signature du client



ACTIVATION DE LA GARANTIE



VÉHICULE

ORIGINAL POUR LE CLIENT

Modèle

Numéro de châssis

Numéro de moteur

CONCESSIONNAIRE

Nous certifions que le véhicule a été monté et que tous les composants fonctionnent parfaitement.

Nom

Adresse

Code postal

Ville

Province

Pays

Téléphone

E-mail

Web

CLIENTE

Nom

Adresse

Code postal Ville

Province Pays

Téléphone

E-mail

.....
Date de livraison

Durée de la garantie : 24 mois

.....
Tampon et signature du concessionnaire.....
Signature du client

Merci d'avoir choisi BYE BIKE

Merci d'avoir choisi un véhicule BYE BIKE. En tant que propriétaire, vous venez d'acquérir un produit de grande qualité, conçu et fabriqué par nos soins à Figueres (Girona, Espagne). Ce Livret de Garantie et Registre de Maintenance a été élaboré pour vous apporter toutes les informations élémentaires de maintenance de votre véhicule afin que votre BYE BIKE fonctionne de manière optimale pendant de nombreuses années. Ce document vous fournit également toutes les informations nécessaires concernant votre garantie BYE BIKE.

Veillez vous assurer que les informations détaillées sur les volets d'activation de la garantie et de certification de livraison ont été convenablement remplies (se reporter aux précédentes pages). Conservez votre véhicule en parfait état et assurez-vous la meilleure protection sous garantie en réalisant sur votre véhicule les révisions périodiques conformément aux recommandations figurant sur ce document.

La garantie BYE BIKE

Par la présente, RIEJU S.A., en qualité de fabricant des véhicules BYE BIKE (ci-après dénommée, BB) garantit au consommateur final, acquéreur d'un véhicule fabriqué par RIEJU que, aussi bien les matériaux utilisés que les procédés de fabrication ne présentent aucun défaut et sont conformes aux meilleurs standards de qualité.

par conséquent au consommateur final (ci-après dénommé, « l'Acheteur »), conformément aux conditions énoncées ci-contre, la réalisation gratuite des réparations nécessaires suite aux éventuels défauts de fabrication ou défauts des matériaux détectés sur le véhicule neuf pendant la durée stipulée par la garantie et sans aucun type de limitation en ce qui concerne le nombre de kilomètres réalisés ou le nombre d'heures de fonctionnement.

Ce manuel de garantie et de maintenance devra être mis à disposition du concessionnaire lors de la réalisation des révisions, réparations ou demandes de garantie.

Veillez à conserver ce manuel car il vous sera demandé pour tout sujet lié à la garantie ou encore pour toute consultation ultérieure. Ce manuel de garantie et de maintenance fait partie intégrante du véhicule et devra être remis en cas de cession du véhicule.

Période de garantie

La période de garantie prendra effet à la date d'immatriculation du véhicule ou si le véhicule n'est pas immatriculé, à compter de la date de vente au client.

Le vendeur répondra des vices de conformité déclarés dans les délais visés par la loi 23/2003, du 10 juillet, relative aux Garanties de ventes des biens de consommation, à compter de la date de livraison du bien et conformément à la directive 1999/44/CE pour le reste des états membres de l'Union européenne. Pour les pays situés hors des frontières de l'Union européenne, la période de garantie sera règlementée par les normes en vigueur applicables dans ces pays.

Toutefois, si des défauts de conformité sont détectés dans les six mois à compter de la date de livraison du véhicule, il sera considéré que le

défaut de conformité existait déjà à la date de livraison du véhicule ; à compter du sixième mois, le consommateur devra démontrer que le défaut de conformité existait à la date de livraison du véhicule. Pendant une durée de six mois à compter de la date livraison du bien après réparation, le vendeur répondra des défauts de conformité à l'origine de la réparation.

Tout défaut ou vice détecté sur le produit de-va être soumis à un concessionnaire agréé RIEJU pendant la durée de la période de garantie. Si le dernier jour de la période de garantie tombe un dimanche ou un jour férié officiel, la période de garantie sera prolongée au jour ouvrable suivant.

Les réclamations à titre de garantie suite à un défaut non communiqué à un concessionnaire agréé RIEJU avant la date de fin de la période de garantie, seront exclues.

Obligations de l'acheteur

TG sera autorisé à rejeter les réclamations à titre de garantie si et dans la mesure où :

1. L'acheteur n'a pas procédé aux inspections et / ou travaux de maintenance stipulés par le manuel de l'utilisateur et / ou le manuel de garantie ou que la date fixée pour la réalisation des inspections ou travaux de maintenance est dépassée à l'exclusion au regard de la garantie, des défauts qui pourraient apparaître avant la date fixée pour une inspection ou un travail de maintenance qui n'aurait pas été réalisé après la date fixée.
2. L'inspection, travail de maintenance et / ou réparation du véhicule aurait été réalisé par un tiers non reconnu par TG.
3. La maintenance ou réparation a été réalisée sur le véhicule sans respect des exigences tech-

niques, spécifications et instructions données par le fabricant.

4. Des pièces de rechange non autorisées par TG ont été utilisées pour procéder à des travaux de maintenance ou réparation réalisés sur le véhicule ou encore l'usage de carburants, lubrifiants ou autres liquides (y compris entre autres, les produits d'entretien) qui n'auraient pas été mentionnés dans les spécifications du fabricant.

5. Le véhicule a été d'une quelconque manière altéré, modifié ou équipé avec des composants autres que ceux ayant été expressément autorisés par TG comme accessoires admis.

6. Le véhicule a été entreposé ou transporté de manière incorrecte par rapport aux spécifications techniques correspondantes.

7. Le véhicule a été utilisé pour un usage autre et différent de sa propre nature, comme les compétitions ou les courses.

8. Le véhicule a subi une chute ou un accident ayant entraîné des dommages directs ou indirects.

Exclusions de la garantie

Les concepts décrits ci-après sont exclus de la garantie :

1. Usure des pièces, y compris et sans aucune limitation, les bougies, batteries, filtres à essence, composants du filtre à air, chaînes (secondaires), pignons de sortie du moteur, couronnes arrière, filtres à air, disques ou tambours des freins, plaquettes ou semelles des freins, disques d'embrayage, ampoules, fusibles, balais en carbone, repose-pieds en caoutchouc, pneumatiques, chambres, câbles et autres composants en caoutchouc.

2. Lubrifiants (exemple, huile, graisse, etc.) et fluides de fonctionnement (exemple, liquide de

batterie, liquide réfrigérant, etc.).

3. Inspection, réglage et autres travaux de maintenance ou travaux d'entretien quels qu'ils soient.

4. Dommages sur la peinture et corrosion due aux agents extérieurs tels que les pierres, sel, gaz d'échappement industriels et autres impacts environnementaux, suite à un entretien inapproprié ou à l'utilisation de produits inappropriés.

5. Dommages subis suite à des défauts ou encore frais entraînés directement ou indirectement suite aux défauts (exemple, frais de communication, frais d'hébergement, frais de véhicule de location, frais de transports publics, frais de dépanneuse, frais de messagerie urgente, etc.) ou autres préjudices (exemple, entraînés par la perte d'utilisation d'un véhicule, perte de revenus, perte de temps, etc.).

6. Phénomènes acoustiques ou esthétiques qui n'auraient pas un impact significatif sur les conditions d'utilisation du véhicule (par exemple, imperfections cachées ou de petite envergure, bruit ou vibrations normales d'utilisation, etc.).

7. Phénomènes dus au vieillissement du véhicule (exemple, décoloration des surfaces peintes ou recouvertes de métal).

Notes

1. Dans l'hypothèse où la réparation des défauts ou la substitution de la pièce entraînerait des coûts excessifs, TG sera autorisé à décider entre procéder à la réparation ou à la substitution des pièces défectueuses.

2. Le cas échéant, les pièces échangées deviendront la propriété de TG sans aucune autre considération. Le concessionnaire agréé RIEJU auquel sera confiée la réparation des

défauts ne sera en aucun cas autorisé à effectuer des déclarations engageantes pour le compte de RIEJU.

3. En cas de doute sur l'existence d'un défaut ou de nécessité d'une inspection visuelle ou matérielle, TG se réserve le droit d'exiger la remise des pièces faisant l'objet de la réclamation de garantie ou d'exiger un examen des défauts par un expert désigné par TG. Toute autre obligation supplémentaire de garantie sur des pièces échangées gratuitement ou pour tout service réalisé gratuitement dans le cadre de la présente garantie, sera exclue. La garantie à titre de pièces de rechange pendant la période de garantie s'achèvera à la date de fin de la durée de garantie du produit concerné.

4. Dans l'hypothèse où un défaut ne pourrait être réparé et que la substitution de la pièce serait considérée comme excessive par le fabricant, le consommateur pourra dans le cadre de la garantie, décider d'annuler le contrat (avec versement d'une compensation) ou d'exiger le remboursement partiel du prix d'achat (escompte) au lieu d'opter pour la réparation du véhicule.

5. Les réclamations à titre de garantie dans le cadre du contrat de vente de l'acheteur à l'encontre du concessionnaire agréé concerné, ne se verront en aucun cas limitées par la présente garantie. La présente garantie n'aura aucun impact sur les droits contractuels supplémentaires de l'acheteur conformément aux conditions générales commerciales du concessionnaire agréé.

6. Si l'acheteur revend le produit pendant la période de garantie, les termes et les conditions de la présente garantie continueront d'être applicables conformément à leur portée actuelle, de telle manière que les droits de réclamation établis par la présente garantie seront cédés au nouveau propriétaire conformément aux termes et aux conditions règlementés par le présent document.

OPERACIONES PRE-LIVRAISON

 ÉLÉMENTS À RÉVISER PAR LE DISTRIBUTEUR
 AVANT LA DATE DE LIVRAISON DU VÉHICULE
 AU CLIENT

- Vérifier emballage et véhicule à la recherche de dommages
- Démonter le véhicule
- Installer les pièces (batterie, rétroviseurs, etc.)
- Tension de la chaîne
- Pression pneumatiques
- S'assurer que la boulonnerie est correctement fixée
- Niveau d'huile
- Position des leviers
- Position et fonctionnement de la poignée d'accélérateur
- Freins avant et arrière
- Ralenti du moteur
- Feux, clignotants et klaxon
- Fonctionnement de la suspension
- Nettoyer le véhicule
- Remplir et envoyer au fabricant les documents de garantie



Signature du client

1. J'ai lu les termes de la garantie et y donne mon consentement.
2. Instructions de fonctionnement comprises.
3. Véhicule préparé et réglé selon mes besoins.

CONTRÔLE DE MAINTENANCE
500 KM
 1ère RÉVISION (GRATUITE POUR LE CLIENT)

KM -----

DATE -----

1

TAMPON ET SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE
ÉLÉMENTS À RÉVISER

- Régler la tension de la chaîne de transmission
- Réviser le serrage général de la boulonnerie
- Inspection générale du fonctionnement du véhicule

La prochaine révision à effectuer : après 500 km. Cette période devra être réduite en cas d'utilisation intensive du véhicule ou de conduite en climats chauds ou froids extrêmes.

Le client est dans l'obligation de procéder aux révisions suivantes et de remplir le présent document.

CONTRÔLE DE MAINTENANCE
1.000 KM
 2ème RÉVISION (À FAIRE PAR LE CLIENT)

KM -----

DATE -----

2

TAMPON ET SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE
ÉLÉMENTS À RÉVISER

- Vidange de l'huile de transmission
- Inspection de la conduite à carburant
- Inspection (et si nécessaire, nettoyer) le filtre à air
- Inspection (et si nécessaire, nettoyer) la courroie du variateur
- Inspection (et si nécessaire, nettoyer) les rouleaux du variateur
- Vérifier le fonctionnement des freins
- Vérifier les coussinets de direction et la direction
- Régler le carburateur et le ralenti du moteur
- Inspection du fonctionnement des feux, interrupteurs et klaxon
- Inspection du fonctionnement de la poignée et du câble de l'accélérateur
- Réviser les pneumatiques et la pression
- Inspection, réglage et lubrification de la chaîne de transmission
- Réviser le serrage de la boulonnerie
- Lubrification générale
- Tester le véhicule

La prochaine révision à effectuer : après 2000 km. Cette période devra être réduite en cas d'utilisation intensive du véhicule ou de conduite en climats chauds ou froids extrêmes.

Le client est dans l'obligation de procéder aux révisions suivantes et de remplir le présent document.



CONTRÔLE DE MAINTENANCE

3.000 KM
3ème RÉVISION (À FAIRE PAR LE CLIENT)

KM -----

DATE -----

3

TAMPON ET SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE

ÉLÉMENTS À RÉVISER

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Inspection de la conduite à carburant | <input type="checkbox"/> la poignée et du câble de l'accélérateur |
| <input type="checkbox"/> Nettoyer le filtre à air | <input type="checkbox"/> Inspection des roues |
| <input type="checkbox"/> Changer la bougie | <input type="checkbox"/> Inspection des coussinets des roues |
| <input type="checkbox"/> Inspection de la batterie | <input type="checkbox"/> Inspection de la pompe à huile |
| <input type="checkbox"/> Vérifier le fonctionnement des freins et l'état des plaquettes-selles/disques | <input type="checkbox"/> Lubrification de la béquille centrale |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des leviers et des câbles des freins | <input type="checkbox"/> Inspection, réglage et lubrification de la chaîne de transmission |
| <input type="checkbox"/> Inspection des suspensions | <input type="checkbox"/> Réviser les pneumatiques et la pression |
| <input type="checkbox"/> Vérifier les coussinets de direction et la direction | <input type="checkbox"/> Réviser le serrage de la boulonnerie |
| <input type="checkbox"/> Régler le carburateur et le ralenti du moteur | <input type="checkbox"/> Lubrification générale |
| <input type="checkbox"/> Inspection (et si nécessaire, nettoyer) la courroie du variateur | <input type="checkbox"/> Tester le véhicule |
- La prochaine révision à effectuer : après 2000 km. Cette période devra être réduite en cas d'utilisation intensive du véhicule ou de conduite en climats chauds ou froids extrêmes.
- Le client est dans l'obligation de procéder aux révisions suivantes et de remplir le présent document.

CONTRÔLE DE MAINTENANCE

5.000 KM
4ème RÉVISION (À FAIRE PAR LE CLIENT)

KM -----

DATE -----

4

TAMPON ET SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE

ÉLÉMENTS À RÉVISER

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Inspection de la conduite à carburant | <input type="checkbox"/> Inspection et lubrification de la poignée et du câble de l'accélérateur |
| <input type="checkbox"/> Nettoyer le filtre à air | <input type="checkbox"/> Inspection des roues |
| <input type="checkbox"/> Changer la bougie | <input type="checkbox"/> Inspection des coussinets des roues |
| <input type="checkbox"/> Vidange de l'huile de transmission | <input type="checkbox"/> Lubrification de la béquille centrale |
| <input type="checkbox"/> Inspection de la batterie | <input type="checkbox"/> Inspection, réglage et lubrification de la chaîne de transmission |
| <input type="checkbox"/> Vérifier le fonctionnement des freins et l'état des plaquettes-selles/disques | <input type="checkbox"/> Réviser les pneumatiques et la pression |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des leviers et des câbles des freins | <input type="checkbox"/> Réviser le serrage de la boulonnerie |
| <input type="checkbox"/> Inspection des suspensions | <input type="checkbox"/> Lubrification générale |
| <input type="checkbox"/> Vérifier les coussinets de direction et la direction | <input type="checkbox"/> Tester le véhicule |
| <input type="checkbox"/> Régler le carburateur et le ralenti du moteur | |
- La prochaine révision à effectuer : après 2000 km. Cette période devra être réduite en cas d'utilisation intensive du véhicule ou de conduite en climats chauds ou froids extrêmes.
- Le client est dans l'obligation de procéder aux révisions suivantes et de remplir le présent document.

CONTRÔLE DE MAINTENANCE

7.000 KM
5ème RÉVISION (À FAIRE PAR LE CLIENT)

KM -----

DATE -----

5

TAMPON ET SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE

ÉLÉMENTS À RÉVISER

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Inspection de la conduite à carburant | <input type="checkbox"/> la poignée et du câble de l'accélérateur |
| <input type="checkbox"/> Nettoyer le filtre à air | <input type="checkbox"/> Inspection des roues |
| <input type="checkbox"/> Changer la bougie | <input type="checkbox"/> Inspection des coussinets des roues |
| <input type="checkbox"/> Inspection de la batterie | <input type="checkbox"/> Inspection de la pompe à huile |
| <input type="checkbox"/> Vérifier le fonctionnement des freins et l'état des plaquettes-selles/disques | <input type="checkbox"/> Lubrification de la béquille centrale |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des leviers et des câbles des freins | <input type="checkbox"/> Inspection, réglage et lubrification de la chaîne de transmission |
| <input type="checkbox"/> Inspection des suspensions | <input type="checkbox"/> Réviser les pneumatiques et la pression |
| <input type="checkbox"/> Vérifier les coussinets de direction et la direction | <input type="checkbox"/> Réviser le serrage de la boulonnerie |
| <input type="checkbox"/> Régler le carburateur et le ralenti du moteur | <input type="checkbox"/> Lubrification générale |
| <input type="checkbox"/> Inspection (et si nécessaire, nettoyer) la courroie du variateur | <input type="checkbox"/> Tester le véhicule |
- La prochaine révision à effectuer : après 2000 km. Cette période devra être réduite en cas d'utilisation intensive du véhicule ou de conduite en climats chauds ou froids extrêmes.
- Le client est dans l'obligation de procéder aux révisions suivantes et de remplir le présent document.

CONTRÔLE DE MAINTENANCE
9.000 KM
6ème RÉVISION (À FAIRE PAR LE CLIENT)

KM -----

DATE -----

6

TAMPON ET SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE
ÉLÉMENTS À RÉVISER

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Inspection de la conduite à carburant | <input type="checkbox"/> Inspection et lubrification de la poignée et du câble de l'accélérateur |
| <input type="checkbox"/> Nettoyer le filtre à air | <input type="checkbox"/> Inspection des roues |
| <input type="checkbox"/> Changer la bougie | <input type="checkbox"/> Inspection des coussinets des roues |
| <input type="checkbox"/> Vidange de l'huile de transmission | <input type="checkbox"/> Lubrification de la béquille centrale |
| <input type="checkbox"/> Inspection de la batterie | <input type="checkbox"/> Inspection, réglage et lubrification de la chaîne de transmission |
| <input type="checkbox"/> Vérifier le fonctionnement des freins et l'état des plaquettes-semelles/disques | <input type="checkbox"/> Réviser les pneumatiques et la pression |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des leviers et des câbles des freins | <input type="checkbox"/> Réviser le serrage de la boulonnerie |
| <input type="checkbox"/> Inspection des suspensions | <input type="checkbox"/> Lubrification générale |
| <input type="checkbox"/> Vérifier les coussinets de direction et la direction | <input type="checkbox"/> Tester le véhicule |
| <input type="checkbox"/> Régler le carburateur et le ralenti du moteur | |
| <input type="checkbox"/> Inspection (et si nécessaire, nettoyer) la courroie du variateur | |
| <input type="checkbox"/> Inspection (et si nécessaire, nettoyer) les rouleaux du variateur | |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des feux, interrupteurs et klaxon | |
- La prochaine révision à effectuer : après 2000 km. Cette période devra être réduite en cas d'utilisation intensive du véhicule ou de conduite en climats chauds ou froids extrêmes.
- Le client est dans l'obligation de procéder aux révisions suivantes et de remplir le présent document.

CONTRÔLE DE MAINTENANCE
11.000 KM
7ème RÉVISION (À FAIRE PAR LE CLIENT)

KM -----

DATE -----

7

TAMPON ET SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE
ÉLÉMENTS À RÉVISER

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Inspection de la conduite à carburant | <input type="checkbox"/> la poignée et du câble de l'accélérateur |
| <input type="checkbox"/> Nettoyer le filtre à air | <input type="checkbox"/> Inspection des roues |
| <input type="checkbox"/> Changer la bougie | <input type="checkbox"/> Inspection des coussinets des roues |
| <input type="checkbox"/> Inspection de la batterie | <input type="checkbox"/> Inspection de la pompe à huile |
| <input type="checkbox"/> Vérifier le fonctionnement des freins et l'état des plaquettes-semelles/disques | <input type="checkbox"/> Lubrification de la béquille centrale |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des leviers et des câbles des freins | <input type="checkbox"/> Inspection, réglage et lubrification de la chaîne de transmission |
| <input type="checkbox"/> Inspection des suspensions | <input type="checkbox"/> Réviser les pneumatiques et la pression |
| <input type="checkbox"/> Vérifier les coussinets de direction et la direction | <input type="checkbox"/> Réviser le serrage de la boulonnerie |
| <input type="checkbox"/> Régler le carburateur et le ralenti du moteur | <input type="checkbox"/> Lubrification générale |
| <input type="checkbox"/> Inspection (et si nécessaire, nettoyer) la courroie du variateur | <input type="checkbox"/> Tester le véhicule |
| <input type="checkbox"/> Inspection (et si nécessaire, nettoyer) les rouleaux du variateur | |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des feux, interrupteurs et klaxon | |
| <input type="checkbox"/> Inspection et lubrification de | |
- La prochaine révision à effectuer : après 2000 km. Cette période devra être réduite en cas d'utilisation intensive du véhicule ou de conduite en climats chauds ou froids extrêmes.
- Le client est dans l'obligation de procéder aux révisions suivantes et de remplir le présent document.

CONTRÔLE DE MAINTENANCE
13.000 KM
8ème RÉVISION (À FAIRE PAR LE CLIENT)

KM -----

DATE -----

8

TAMPON ET SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE
ÉLÉMENTS À RÉVISER

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Inspection de la conduite à carburant | <input type="checkbox"/> Inspection et lubrification de la poignée et du câble de l'accélérateur |
| <input type="checkbox"/> Nettoyer le filtre à air | <input type="checkbox"/> Inspection des roues |
| <input type="checkbox"/> Changer la bougie | <input type="checkbox"/> Inspection des coussinets des roues |
| <input type="checkbox"/> Vidange de l'huile de transmission | <input type="checkbox"/> Lubrification de la béquille centrale |
| <input type="checkbox"/> Inspection de la batterie | <input type="checkbox"/> Inspection, réglage et lubrification de la chaîne de transmission |
| <input type="checkbox"/> Vérifier le fonctionnement des freins et l'état des plaquettes-semelles/disques | <input type="checkbox"/> Réviser les pneumatiques et la pression |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des leviers et des câbles des freins | <input type="checkbox"/> Réviser le serrage de la boulonnerie |
| <input type="checkbox"/> Inspection des suspensions | <input type="checkbox"/> Lubrification générale |
| <input type="checkbox"/> Vérifier les coussinets de direction et la direction | <input type="checkbox"/> Tester le véhicule |
| <input type="checkbox"/> Régler le carburateur et le ralenti du moteur | |
| <input type="checkbox"/> Inspection (et si nécessaire, nettoyer) la courroie du variateur | |
| <input type="checkbox"/> Inspection (et si nécessaire, nettoyer) les rouleaux du variateur | |
| <input type="checkbox"/> Inspection du fonctionnement des feux, interrupteurs et klaxon | |
- La prochaine révision à effectuer : après 2000 km. Cette période devra être réduite en cas d'utilisation intensive du véhicule ou de conduite en climats chauds ou froids extrêmes.
- Le client est dans l'obligation de procéder aux révisions suivantes et de remplir le présent document.



1. SÉCURITÉ

1. Sécurité

Pour garantir votre sécurité et celle des autres personnes, veuillez suivre les directives suivantes :

1.1 Responsabilité

En tant que propriétaire du véhicule, vous êtes tenu de garantir un fonctionnement sûr et responsable de votre véhicule. Vous devez vous assurer d'être en possession de toutes les informations concernant le fonctionnement du véhicule émises par une source sûre, de tenir compte des observations et des avertissements inclus dans ce manuel, d'apprendre et d'employer les techniques de conduite appropriées pour le véhicule en question, de procéder à une maintenance optimale du véhicule afin de garantir un fonctionnement correct et sûr de votre véhicule.

1.2. Pratique

Avant de circuler dans des zones fréquentées, veillez à pratiquer dans un endroit sécurisé afin de vous familiariser avec les dimensions et le comportement du véhicule et ce, même si vous savez conduire d'autres véhicules. Ne conduisez

pas si vous n'êtes pas qualifié et ne prêtez jamais votre véhicule à des personnes qui ne le seraient pas.

1.3. Avant de circuler

Avant de commencer à conduire, inspectez votre véhicule et assurez-vous qu'il est en parfait état pour prendre la route.

Veillez à n'utiliser votre véhicule que si vous vous trouvez en parfait état physique et mental, que vous n'avez pas consommé d'alcool, de drogues ou de médicaments qui pourraient amoindrir vos capacités.

Veillez à toujours porter, vous ainsi que votre accompagnant, un casque homologué pour les cyclomoteurs ainsi que les autres éléments de protection également homologués. Portez une visière ou des lunettes. Veillez à ne jamais porter des vêtements amples qui risqueraient de s'accrocher aux commandes ou aux roues et provoquer des lésions ou entraîner un accident. Pour accroître votre visibilité par les autres conducteurs, veillez à porter des habits aux couleurs vives ou réfléchissantes.

AVERTISSEMENT

Veillez à toujours porter un casque homologué lorsque vous conduisez votre véhicule.

1.4. Charge

L'ajout d'un poids extra à votre véhicule influe sur sa maniabilité et sa stabilité.

ATTENTION

La charge maximale admise (y compris le conducteur, le passager, les sacs et les accessoires) est de 150 kg. Veillez à ne jamais dépasser ce poids.

Évitez de transporter une charge excessive et respectez toujours les limites de charge du véhicule, ne placez aucun objet près des feux ou des parties chaudes du véhicule comme le moteur ou le tuyau d'échappement. Veillez à fixer la charge de manière sûre, totalement équilibrée et centrée par rapport à votre cyclomoteur.

1.5. Monoxyde de carbone

Les moteurs à combustion génèrent des émissions qui contiennent du monoxyde de

carbone, un gaz dangereux, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner une perte de conscience et peut même dans certains cas être mortelle.



AVERTISSEMENT

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. Ne mettez pas en marche votre véhicule dans des lieux fermés ou mal ventilés.

Ne mettez pas en marche votre véhicule dans des lieux fermés ou mal ventilés étant donné que l'air pourrait accumuler en un court laps de temps des niveaux mortels de monoxyde de carbone.

1.6. Maintenance

En tant que propriétaire, vous êtes tenu de réaliser une maintenance appropriée de votre véhicule. Vous devrez procéder à toutes les révisions de maintenance recommandées pour conserver votre véhicule en parfait état de fonctionnement.

Nous vous recommandons de confier la maintenance de votre véhicule à un professionnel et concessionnaire RIEJU. Seules les concessionnaires agréés détiennent les connaissances et l'expérience nécessaires à la conservation de votre véhicule en parfait état de fonctionnement

afin de prolonger sa durée de vie utile.

1.7. Accessoires, pièces de rechange et modifications

Un accessoire pourrait risquer de modifier le comportement de votre véhicule. Nous vous recommandons par conséquent de n'installer aucun accessoire qui n'aurait pas été conçu ou approuvé par RIEJU. Veuillez à ne pas non plus réaliser de modifications qui risqueraient d'altérer la conception initiale et la sécurité même de votre véhicule. Toute modification pourrait entraîner l'annulation de la garantie et rendre son utilisation sur les voies publiques, interdite. N'installez en aucun cas de remorque ou de side-car sur votre véhicule ; ce dernier n'a pas été conçu pour une utilisation avec ces accessoires et cela pourrait être dangereux.



ATTENTION

Veillez à toujours exiger des pièces de rechange et des accessoires BYE BIKE. La qualité et la conformité de la pose de chaque composant garantissent un fonctionnement optimal et vous aideront à prolonger la durée de vie utile de votre véhicule.

Pour garantir un fonctionnement optimal de votre BYE BIKE et prolonger la durée de vie utile de votre véhicule, nous vous recommandons de toujours exiger des pièces de rechange et des accessoires originaux BYE BIKE. L'installation de produits ne provenant pas du fabricant ou les modifications réalisées sur votre véhicule et qui risqueraient d'altérer sa conception ou ses caractéristiques de fonctionnement, peuvent représenter un danger pour votre véhicule, pour vous-même et pour les autres personnes.

1.8. Conduite

Veillez à respecter ces consignes lorsque vous conduisez :

- Faites chauffer le moteur.
- Avant de démarrer, assurez-vous que vous pouvez vous incorporer à la circulation en toute sécurité.
- Circulez toujours là où les autres conducteurs vous voient facilement et indiquez toujours lorsque vous allez tourner ou changer de voie.
- Respectez les limites de vitesse et ne circulez jamais plus vite que ce qui est conseillé en fonction de l'état de la chaussée et du trafic.

- Servez-vous de vos clignotants ou du bras pour indiquer lorsque vous allez tourner ou changer de voie.
- Le conducteur doit adopter une posture naturelle, avec les pieds sur les marchepieds et les deux mains sur le guidon. Le passager devra se tenir aux poignées ou au pilote avec les deux mains et les pieds placés sur le marchepied.
- Pour freiner, relâchez l'accélérateur et utilisez progressivement et en même temps, les freins arrière et avant.
- Si vous allez sortir de la chaussée, indiquez-le suffisamment à l'avance pour avertir autour de vous et faites-le doucement.
- Sur sol mouillé ou peu adhérent, évitez de freiner ou d'accélérer brusquement et conduisez à faible vitesse.
- Faites tout particulièrement attention lorsque vous dépassez des voitures garées, un conducteur pourrait ouvrir brusquement sa porte.

2. LOCALISATION DES COMPOSANTS

2.1. Commandes et instruments



1. Levier du frein arrière
2. Groupe d'interrupteurs gauche

3. Prise de courant 12 V
4. Cadran des instruments
5. Interrupteur principal

6. Groupe d'interrupteurs droit
7. Levier du frein avant
8. Poignée d'accélérateur

2.2. Vue de droite



- 1. Poignée d'accrochage / système d'ancrage
- 2. Couvercle du réservoir d'huile
- 3. Couvercle du réservoir d'essence
- 4. Selle

- 5. Batterie
- 6. Fusible
- 7. Bougie
- 8. Système a de démarrage à pédale

- 9. Marchepieds du passager
- 10. Accélérateur
- 11. Levier du frein avant
- 12. Robinet manuel pour essence (en option)

2.3. Vue de gauche



12. Carcasse du feu
13. Suspension arrière
14. Frein avant
15. Béquille centrale

16. Filtre à air
17. Chaîne de transmission
18. Tenseur de la chaîne
19. Frein arrière

20. Suspension arrière
21. Ouverture du compartiment
22. Levier du frein arrière

3. FONCTION DES COMMANDES ET INSTRUMENTS

3. Fonction de commandes et instruments

3.1 Interrupteur principal

L'interrupteur principal, à deux positions, contrôle les systèmes d'allumage et des feux et vous l'activez en y introduisant la clef du véhicule.



Interrupteur déconnecté

Déconnecté (OFF) : Tous les systèmes électriques sont désactivés. On peut extraire la clef.



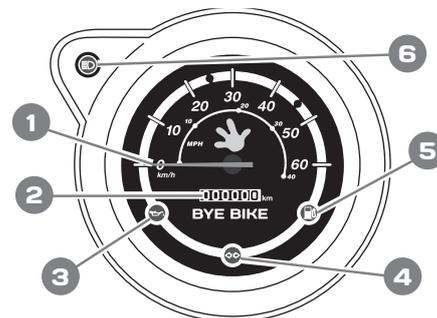
Interrupteur connecté

Connecté (ON, Ignition) : Les circuits électriques sont alimentés et le moteur peut démarré. La clef ne peut pas être retirée. Le feu et le pilote arrière s'allument automatiquement lorsque le moteur est mis sous tension.

ATTENTION

Ne retirez jamais la clef lorsque le véhicule est en marche. Vous pourriez en perdre le contrôle et provoquer un accident

3.2 Cadran des instruments



Cadran des instruments

- 1. Compteur de vitesse
- 2. Compteur kilométrique
- 3. Pilote de niveau d'huile 
- 4. Pilote indicateur de clignotants 
- 5. Pilote de niveau d'essence 
- 6. Pilote indicateur de feux de route 

1. Compteur de vitesse: Le dispositif vous indique la vitesse instantanée en kilomètres par heure (km/h) et en miles par heure (MPH).

2. Compteur kilométrique: Le dispositif vous indique la distance totale parcourue depuis en kilomètres (km).

3. Pilote indicateur d'avertissement de niveau du réservoir d'huile: Ce témoin s'allume lorsque le niveau du réservoir d'huile se situe sous le seuil de réserve. Stoppez le véhicule de suite et remplissez le réservoir avec de l'huile pour moteur 2T recommandée pour éviter une panne grave du moteur. Lorsque vous mettez la clef sur la position de démarrage, le témoin s'allumera pendant quelques secondes puis s'éteindra.

ATTENTION

Si le témoin d'avertissement de bas niveau d'huile du réservoir s'allume, stoppez immédiatement le véhicule et remplissez le réservoir afin d'éviter une panne grave. RIEJU recommande d'utiliser l'huile GLOBAL RACING OIL (GRO) Scooter Oil 2T.

4.  Témoin indicateur de clignotants: Ce témoin clignote lorsque vous

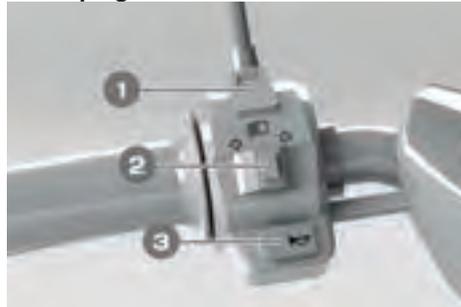
passiez en mode clignotant pour changer de direction.

5.  Pilote indicateur de niveau d'essence: Ce témoin s'allume lorsque le niveau du réservoir d'essence se situe sous le seuil de réserve. Vous devrez remplir le réservoir le plus vite possible. Lorsque vous mettez la clef sur la position de démarrage, le témoin s'allumera pendant quelques secondes puis s'éteindra.

6.  Témoin indicateur de feu de route: Ce témoin clignote lorsque les feux de route sont sous tension.

3.3 Interrupteurs du guidon

Groupe gauche



Groupe gauche.

1. Commutateur des feux de croisement et route 

2. Interrupteur de clignotants 

3. Bouton du klaxon 

1.  Commutateur des feux de croisement et route: Sélectionnez le mode feux de route (« pleins phares ») en appuyant sur cet interrupteur et en choisissant la position  ou sélectionnez les feux de croisement (« codes ») en appuyant sur cet interrupteur et en choisissant la position .

2.  Interrupteur de clignotants: Faites glisser cet interrupteur vers la gauche pour indiquer grâce au clignotant un changement de direction dans ce sens et faites glisser vers la droite pour indiquer un changement de direction du côté droit. Lorsque vous le relâchez, l'interrupteur revient à la position centrale. Pour désactiver les clignotants, appuyez au centre de l'interrupteur lorsque celui-ci est en position centrale.

3.  Bouton du klaxon: Appuyez cet interrupteur pour faire retentir le klaxon

Groupe droit



Groupe droit.

1. Commutateur du système électrique de démarrage et conduite ☒ ○

2. Bouton d'allumage du moteur ⚡

1. ☒ ○ **Commutateur du système électrique de démarrage et conduite:**

Pour désactiver le système électrique, placez l'interrupteur en position ☒ et pour activer le système électrique du véhicule, placez l'interrupteur sur la position ○.

2. ⚡ **Bouton d'allumage du moteur:**
Avec le commutateur du système électrique sur la position ○ appuyer sur le bouton d'allumage en appuyant en même temps sur le frein avant ou arrière pour mettre le moteur en marche.

ATTENTION

Ne déconnectez jamais le véhicule lorsqu'il est en marche. Vous pourriez en perdre le contrôle et provoquer un accident.

3.4 Leviers de freins

Frein avant



Levier du frein avant.

Le levier qui contrôle le système de frein de la roue avant est placé sur la poignée droite du guidon. Tirez doucement du levier vers la poignée du gaz pour mettre le frein sous tension.

Frein arrière



Levier du frein arrière

Le levier qui contrôle le système de frein de la roue arrière est placé sur la poignée gauche du guidon. Tirez doucement du levier vers la poignée du gaz pour mettre le frein sous tension.

3.5 Selle



Mécanisme d'ouverture et de fermeture de la selle.

Pour ouvrir le compartiment de la selle:

1. Situez le véhicule sur la béquille.
2. Faites pression sur la poignée située sur le latéral gauche de la selle (1) en introduisant deux doigts pour l'ouvrir.
3. Soulevez la selle (2).

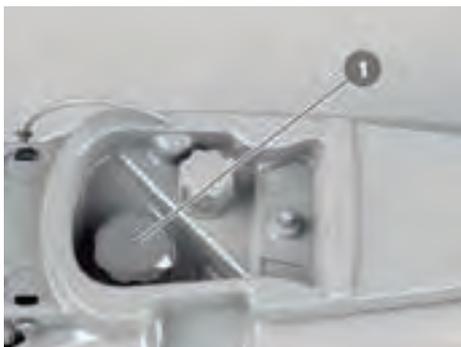
Pour fermer le compartiment de la selle :

Rabaissez doucement la selle en vous assurant qu'il s'enclenche parfaitement dans l'espace et appuyez depuis la partie supérieure centrale jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » qui indique qu'il est correctement fermé.

ATTENTION

Veillez à vous assurer que la selle a bien été fermée avant de reprendre la route avec votre BYE BIKE.

3.6 Réservoir d'essence



1. Bouchon du réservoir d'essence.

Le bouchon du réservoir d'essence est situé sous la selle.

Ouvrir le bouchon du réservoir d'essence:

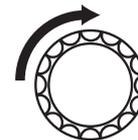
Ouvrez la selle (voir paragraphe précédent), dévissez le bouchon du réservoir dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le.



Ouverture du bouchon du réservoir d'essence.

Refermer le bouchon du réservoir d'essence:

Introduisez le bouchon du réservoir et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Rabaissez la selle.

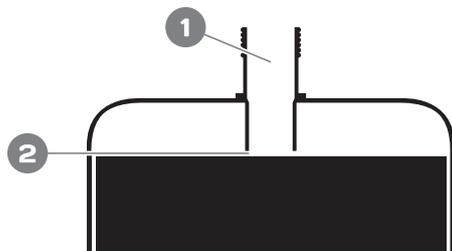


Fermeture du bouchon du réservoir d'essence.

Remplissage du réservoir

- Avant de remplir le réservoir, veillez à éteindre le moteur du véhicule et assurez-vous d'être éloigné des sources de chaleur, des étincelles et des flammes.
- Ne manipulez l'essence que si vous vous trouvez à l'extérieur.
- Ne jamais remplir le réservoir d'essence au-dessus du niveau maximum indiqué sur

la partie inférieure du tuyau de remplissage. Avec les changements de température, l'essence se dilate et peut déborder du réservoir.



1. Embout de remplissage du réservoir d'essence. 2. Niveau maximum du réservoir d'essence.

- Si vous déversez de l'essence, veillez à la nettoyer avec un chiffon sec et propre pour éviter d'endommager les composants du véhicule et notamment, les pièces peintes ou en plastique.

- Assurez-vous de refermer correctement le bouchon lorsque vous avez fini de remplir le réservoir.

ATTENTION

N'utilisez que de l'essence sans plomb pour éviter tout risque de dysfonctionnement ou de dommages sur le moteur.

AVERTISSEMENT

L'essence est un produit toxique. En cas d'ingestion, d'inhalation de vapeurs ou de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Si la peau a été en contact avec la peau, lavez abondamment à l'eau et au savon.

3.7 Réservoir d'huile



1. Bouchon du réservoir d'huile.

Le réservoir d'huile est situé sous la selle.

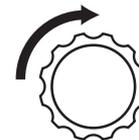
Ouvrir le bouchon du réservoir d'huile:



Ouverture du réservoir d'huile.

Levez la selle (voir point 3.5), dévissez le bouchon du réservoir dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le.

Refermer le bouchon du réservoir d'huile:



Fermeture du réservoir d'huile.

Introduisez le bouchon dans l'ouverture du réservoir et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Rabaissez la selle.

Remplissage

- Avant de démarrer, assurez-vous que le réservoir d'huile est rempli afin d'éviter des dommages graves sur le moteur.

- Si le témoin de niveau d'huile (voir point

3.2) s'allume, arrêtez-vous le plus vite possible et remplissez le réservoir avec de l'huile pour moteur 2T recommandée.

- Assurez-vous de bien refermer le bouchon lorsque vous avez fini de remplir le réservoir.

ATTENTION

RIEJU vous recommande d'utiliser l'huile GRO (GLOBAL RACING OIL) Scooter Oil 2T pour garantir un meilleur fonctionnement et une plus longue durée de vie utile du moteur.

3.8 Démarrage à pédale



1. Levier de démarrage à pédale.

Démarrage

1. Placez le véhicule sur la béquille centrale.
2. Mettez le véhicule sous tension grâce à la clef sur la position « ON » et assurez-vous que le commutateur du système électrique est en position .
3. Avec le pied et en tenant fermement le véhicule, poussez doucement mais fermement le levier vers le bas.

3.9 Fixation des accessoires



1. Tubes de la partie supérieure du châssis. 2. Tubes de l'accessoire BYE BIKE. 3. Vis latérales.

Votre véhicule BYE BIKE est équipé d'un système spécial conçu pour inclure des accessoires sur la partie arrière du châssis. Seuls les accessoires commercialisés par

RIEJU ont été conçus en coordination avec le véhicule et sont prévus pour une parfaite intégration.

Montage d'un accessoire

1. Faites glisser les deux tubes qui dépassent de l'accessoire à l'intérieur des tubes de la partie arrière du châssis.
2. Cliquez le montage en poussant doucement jusqu'à ce que les orifices latéraux soient parfaitement alignés.
3. À l'aide d'une clef Allen, vissez les deux vis latérales pour fixer le montage.

Démontage d'un accessoire

1. À l'aide d'une clef Allen, dévissez les deux vis latérales et retirez-les.
2. Retirez doucement sur l'accessoire pour l'extraire.

ATTENTION

Veillez à ne jamais dépasser la charge maximale admise pour les accessoires. La limite maximum de charge admise est de 150 kg.

3.9 Robinet manuel pour essence (en option)

Robinet manuel pour essence



Robinet fermé. 2. Robinet ouvert

Votre véhicule BYE BIKE peut être équipé d'un robinet manuel pour essence. Lorsque vous n'utilisez pas votre véhicule, mettez-le en position « OFF » (1) afin d'éviter tout déversement accidentel d'essence. Lorsque vous allez utiliser votre véhicule, placez-le sur la position « ON » avant de démarrer afin d'alimenter le carburateur avec le carburant.

Robinet automatique pour essence

Si votre véhicule est équipé d'un robinet automatique pour essence, le dispositif réglera automatiquement les flux de carburant vers le carburateur.

4. CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Contrôles préliminaires

4.1 Avant de conduire

Pour garantir une conduite en toute sécurité, révisez votre véhicule avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'il est en parfait état de fonctionnement. Vérifiez les éléments listés dans les pages suivantes avant de monter sur votre véhicule.

Outre ces contrôles préliminaires, veillez à bien respecter le programme de maintenance pour conserver votre véhicule en parfait état.

ATTENTION

N'utilisez jamais votre véhicule si vous détectez un dysfonctionnement. Si la panne ne peut être résolue grâce aux indications incluses dans ce manuel, faites réviser votre véhicule par un concessionnaire officiel RIEJU.

Élément	Contrôles	Page
Essence	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le niveau du réservoir d'huile • Remplissez le réservoir d'essence si nécessaire • Vérifier qu'il n'y a aucune fuite sur la conduite à carburant 	30, 39
Huile du moteur	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le niveau d'huile du moteur • Remplissez avec l'huile pour moteur recommandée si nécessaire • Vérifier qu'il n'y a aucune fuite 	27, 31
Chaîne de transmission	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'état, la lubrification et le jeu de la chaîne de transmission • Régler et / ou lubrifier la chaîne si nécessaire • Si la chaîne ou l'un des éléments de la transmission est en mauvais état, rendez-vous chez un concessionnaire RIEJU. 	44
Freins	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier leur fonctionnement • Vérifier le niveau d'usure des plaquettes de frein. Rendez-vous chez un concessionnaire RIEJU pour les changer si nécessaire 	38, 47
Leviers de frein	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si leur fonctionnement n'est pas brusque et le jeu du levier • Lubrifier si nécessaire 	47
Poignée de l'accélérateur	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si son fonctionnement n'est pas brusque • Vérifier que la poignée de l'accélérateur fonctionne sans à-coup 	38, 44
Câbles de commande	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si leur fonctionnement n'est pas brusque • Lubrifier si nécessaire 	44, 47
Pneumatiques	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier leur état général ainsi que la profondeur des dessins • Vérifier la pression des pneumatiques • Régler si nécessaire 	46
Instruments, feux et klaxon	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier leur fonctionnement • Changer les éléments défectueux (ampoules) ou rendez-vous chez un concessionnaire RIEJU pour réaliser le changement 	27, 52
Entretien	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'absence de saletés sur les composants du véhicule ainsi que le fonctionnement des feux, indicateurs et rétroviseurs • Nettoyer si nécessaire 	56

5. UTILISATION ET CONDUITE

5. Utilisation et conduite

Nous expliquons ci-après certaines des opérations courantes que vous aurez à réaliser à bord de votre nouveau véhicule BYE BIKE.

5.1 Avant de conduire

Avant de mettre en marche votre véhicule BYE BIKE, révisez que celui-ci se trouve en parfait état de fonctionnement en procédant aux contrôles préliminaires indiqués au chapitre 4.

ATTENTION

Même si vous avez de l'expérience dans le maniement d'autres véhicules, pratiquez loin de la circulation pour vous familiariser avec les dimensions, le comportement, les commandes et les instruments de ce véhicule.

5.2 Arranque



Démarrage.

1. Placez le véhicule sur la béquille.
2. Tournez la clef en position d'allumage (« ON ») et le commutateur du système électrique sur la position .
3. Alors que vous tirez sur l'un des leviers de frein (1), appuyez sur le bouton d'allumage du moteur  (2).
4. Si le véhicule ne démarre pas, attendez quelques secondes et recommencez. Veillez à ne pas appuyer trop longtemps sur le bouton d'allumage afin de préserver la charge de la batterie.
5. Si le moteur ne démarre toujours pas, utilisez le système de démarrage à pédale : avec le pied et en tenant fermement le véhicule, poussez le levier doucement mais fermement vers le bas.

ATTENTION

Veillez à ne pas emballer le moteur à froid pour éviter tout risque d'usure excessive des composants.

5.3 Départ

1. Ôtez la béquille centrale du véhicule.

Tandis que vous continuez d'appuyer sur le levier du frein arrière avec la main gauche et que vous tenez votre véhicule par la poignée ou la partie arrière du châssis avec la main droite, poussez-le vers l'avant jusqu'à ce que la béquille se rétracte automatiquement.

- 2.

Montez sur la selle et réglez vos rétroviseurs.

3. Démarrez le véhicule, mettez sous

tension le clignotant dans la direction voulue et, après vous être assuré que vous pouvez vous incorporer à la circulation en toute sécurité, accélérez pour partir puis éteignez votre clignotant.

5.4 Accélération

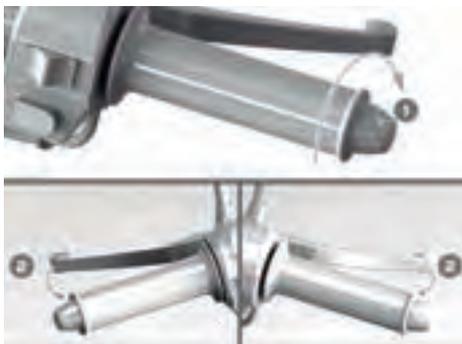


Utilisation de la poignée de l'accélérateur.

La vitesse de votre véhicule se règle en ouvrant ou fermant votre accélérateur. Pour augmenter la vitesse, tournez progressivement la poignée de l'accélérateur vers l'arrière (1) et pour réduire la vitesse, tournez la poignée vers l'avant (2).

5.5 Freinage

Pour stopper le véhicule, fermez la poignée de l'accélérateur et appuyez en même temps sur les freins avant et arrière de manière progressive.



Utilisation des leviers de frein.

ATTENTION

Pour éviter de perdre le contrôle de votre véhicule, évitez de freiner brusquement et notamment, si vous êtes incliné ou que vous conduisez sur une surface avec peu d'adhérence.

5.6 Stationnement

- Veillez à vous garer sur une surface ferme et plane.
- Certaines parties du moteur peuvent atteindre des températures élevées. Veillez à maintenir votre véhicule éloigné des matériaux inflammables.
- Nous vous recommandons d'utiliser un

antivol.

Stationnement sur la béquille centrale



Utilisation de la béquille centrale.

1. Placez-vous sur le côté gauche du cyclomoteur.
2. Tenez la poignée gauche du guidon avec votre main gauche (1), la poignée arrière de la selle avec votre main droite, (2) et rabaissez la béquille centrale avec le pied droit (3).
3. Dirigez la béquille centrale vers le bas à l'aide du pied et, en même temps, tirez vers le haut et l'arrière du véhicule jusqu'à ce qu'il repose sur la béquille.

5.7 Remplissage du réservoir

- Veillez à n'utiliser que de l'essence sans plomb avec un indice d'octane recommandé.

- N'utilisez pas de carburants à forte teneur en alcool, de l'essence frelatée ou avec présence d'impuretés ou de mélanges huile-essence.

- Évitez que des impuretés ou de l'eau ne pénètre dans le réservoir d'essence.

5.8 Rodage du moteur

Pour prolonger la durée de vie utile du véhicule, pendant les 1 000 premiers kilomètres, veuillez suivre ces conseils :

- Évitez de faire subir au véhicule un fonctionnement prolongé à toute vitesse ou de surchauffer le moteur.

- Évitez de freiner ou de manipuler brusquement votre véhicule.

5.9 Consommation

Pour réduire au maximum la consommation de carburant de votre véhicule, veuillez suivre ces conseils:

- Évitez que le moteur ne s'emballer pen-

dant les accélérations.

- Veillez à stopper le moteur pendant les arrêts prolongés (feux de signalisation, embouteillages, arrêts, etc.).

- Révisez périodiquement la pression des pneumatiques.

- Pensez à anticiper les manœuvres d'arrêt pour éviter les accélérations et les arrêts brusques.

- Évitez toute charge lourde inutile ou qui opposerait une résistance aérodynamique.

- Évitez d'accélérer lorsque vous démarrez votre véhicule. Outre le fait de consommer du carburant inutilement, vous pourriez provoquer une usure excessive des pièces du moteur.

6. MAINTENANCE

6. Maintenance

Une maintenance appropriée de votre véhicule est essentielle pour prolonger sa

durée de vie utile et optimiser son rendement. La maintenance est la responsabilité du propriétaire. Assurez-vous d'inspecter votre véhicule avant chaque utilisation et

réalisez les contrôles périodiques stipulés par le programme de maintenance.

6.1 Sécurité la maintenance

Ne réalisez que les opérations de maintenance pour lesquelles vous disposez des outils et des connaissances techniques nécessaires. En cas de doute, rendez-vous chez un concessionnaire RIEJU.

Sauf indication contraire stipulée par le présent manuel, prenez soin d'éteindre votre véhicule et de laisser refroidir le moteur avant de réaliser une quelconque opération.



6.1 Programme de maintenance

Dans les pages suivantes, vous pourrez consulter le programme de maintenance pour votre véhicule. En fonction de la météo, du terrain ou d'autres variables, les intervalles de maintenance indiqués devront éventuellement être rapprochés.

À partir de 11 000 km, veillez à répéter les intervalles de maintenance en commençant par celui correspondant aux 3 000 km.

ÉLÉMENT	AVANT CHAQUE UTILISATION	KILOMÈTRES PARCOURUS								CONTRÔLE ANNUEL
		500	1.000	3.000	5.000	7.000	9.000	11.000	13.000	
Niveau d'essence	I									
Niveau d'huile	I									
Conduite à carburant			I	I	I	I	I	I	I	I
Filtre à air			I	C	R	C	R	C	R	
Carburateur			I	I	I	I	I	I	I	I
Pompe à huile				I		I		I		I
Bougie				R	R	R	R	R	R	I
Huile de la transmission			R		R		R		R	
Chaîne de transmission	I	CL	CL Tous les 500 km							
Courroie du variateur			I	I	I	I	I	I	I	
Rouleaux du variateur			I	I	I	I	I	I	I	
Batterie				I	I	I	I	I	I	I
Système de freins et plaquettes	I		I	I	I	I	I	I	I	I
Leviers et câbles des freins	I			I L	I L	I L	I L	I L	I L	I
Suspensions				I	I	I	I	I	I	
Roues				I	I	I	I	I	I	
Pneumatiques	I		I	I	I	I	I	I	I	I
Coussinets des roues				I	I	I	I	I	I	
Coussinets de la direction			I	I	L	I	L	I	L	
Béquille centrale				L	L	L	L	L	L	
Poignée et câble accélérateur	I		I	I L	I L	I L	I L	I L	I L	I
Feux/interrupteurs/klaxon	I		I	I	I	I	I	I	I	I
Écrous, boulons et fixations		I	I	I	I	I	I	I	I	

R Remplacer **C** Nettoyer **L** Lubrifier **I** Inspecter (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)

6.3 Bougie

Contrôle de la bougie

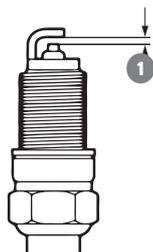
Pour savoir le type de bougie recommandé, consultez le chapitre 10 des Spécifications.

ATTENTION

Pour éviter une panne de votre moteur, utilisez des bougies de type et de degré thermique conseillés.

1. Déconnectez le capuchon de la bougie.
2. Nettoyer les impuretés qui pourraient se trouver à la base de la bougie.
3. Retirez la bougie à l'aide d'une clef à bougie.
4. Vérifier les électrodes et la porcelaine centrale pour voir s'ils ne sont pas encrassés, s'ils sont usés ou que s'est formé un dépôt de calamine. Nettoyez les bougies mouillées ou encrassées avec un produit de nettoyage pour bougies ou, si cela ne suffit pas, avec une brosse métallique.
5. Vérifiez l'écartement des électrodes à l'aide d'un jeu de cales. Si cela s'avère nécessaire pliez avec soin l'électrode latérale pour régler l'écartement.

L'écartement entre les électrodes doit être compris entre 0,7 et 0,9 mm.



1. Écartement des électrodes de la bougie.

6. Assurez-vous que la rondelle de la bougie est en bon état.
7. Après avoir placé la rondelle, vissez manuellement la bougie afin d'éviter d'endommager le filetage.
8. Serrez la bougie.

Couple de serrage de la bougie : 25 Nm

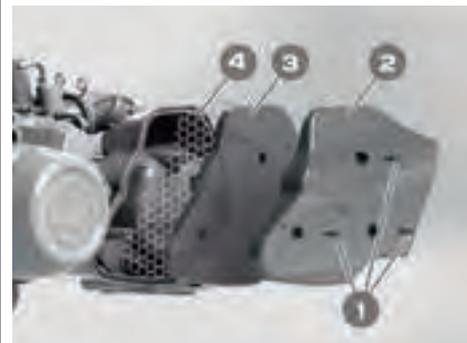
9. Remplacez le capuchon de la bougie.

6.4 Filtre à air

Le filtre à air devra être nettoyé, lubrifié et remplacé en fonction des intervalles stipulés dans le tableau de maintenance. Le filtre à air de votre véhicule est de type humide et nous vous conseillons de vous rendre chez un distributeur RIEJU pour réaliser la maintenance.

Pour accéder au filtre à air:

1. Retirez les trois vis du couvercle du filtre.
2. Retirez le couvercle du filtre et la grille porte-filtre.
3. Retirez l'élément filtre à air.
4. Remontez tous les éléments dans l'ordre contraire.



1. Vis du couvercle du filtre. 2. Couvercle du filtre. 3. Élément du filtre à air. 4. Grille porte-filtre.

6.5 Carburateur

Le carburateur est une partie importante de votre véhicule et exige un réglage particulièrement sophistiqué. C'est pourquoi tous les réglages du carburateur doivent être réalisés par un concessionnaire RIEJU.

6.6 Poignée et câble de l'accélérateur



Course du câble de l'accélérateur.

La course du câble de l'accélérateur doit être comprise entre 2 et 5 mm sur la poignée de l'accélérateur. Vérifiez périodiquement la course du câble de l'accélérateur et, si cela s'avère nécessaire, réglez-la en

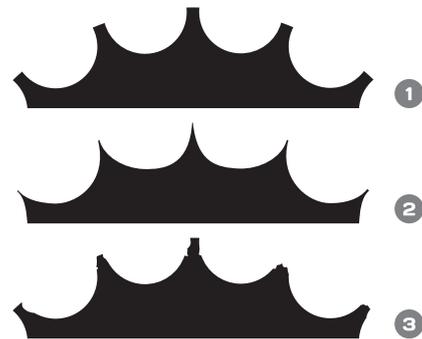
suivant les instructions ci-après.

1. Desserrez le contre-écrou.
2. Pour augmenter la course du câble de l'accélérateur, vissez l'écrou de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre et pour réduire la course du câble de l'accélérateur, dévissez l'écrou de réglage dans le sens contraire.
3. Serrez le contre-écrou.

6.7 Transmission

La chaîne de transmission doit être régulièrement inspectée et lubrifiée pour prolonger sa durée de vie utile. Veillez à réaliser une maintenance plus fréquente si vous circulez sur des routes en mauvais état, à grande vitesse ou par accélérations répétées. Si la chaîne ne se déplace pas en douceur, qu'elle fait des bruits bizarres, que les rouleaux sont endommagés, que les maillons de raccordement sont lâches ou déformés, faites réviser la chaîne par un concessionnaire RIEJU. Vérifiez également le pignon avant et la couronne de la roue arrière.

Si l'un de ces éléments est usé ou endommagé, faites-les remplacer par votre concessionnaire RIEJU.



1. Plateau ou pignon en bon état. 2. Plateau ou pignon usé. 3. Plateau ou pignon endommagé.

Vérification du battement de la chaîne de transmission

La chaîne de transmission doit avoir un jeu compris entre 10 et 15 mm pour un fonctionnement optimal ; ne conduisez en aucun cas votre véhicule BYE BIKE si le jeu dépasse 50 mm. Vous devez vérifier le jeu à divers endroits de la chaîne. Si celui-ci n'est pas constant, il est possible que certains maillons, la couronne ou le pignon soient en mauvais état. Faites réviser la chaîne par un concessionnaire RIEJU.

Vérification de la chaîne :

1. Stoppez le moteur et placez le véhicule sur la béquille centrale sur une surface plane.
2. Desserrez les vis et retirez le couvercle de protection de la transmission.

3. Levez et baissez la chaîne de transmission avec les doigts, la distance entre le point supérieur et le point inférieur doit être comprise entre 10 et 15 mm.

4. Tournez la roue arrière et vérifiez que la chaîne se déplace facilement.

Le battement de la chaîne de transmission doit être compris entre 10 et 15 mm.

5. Inspectez l'état du pignon et de la couronne.

6. Nettoyez et lubrifiez la chaîne de transmission.

7. Remontez la totalité des éléments.

Réglage du battement de la chaîne

Le réglage de la chaîne de transmission exige l'emploi d'outils spéciaux et de connaissances techniques avancées. Faites régler la chaîne de transmission chez votre concessionnaire RIEJU.

1. Stoppez le moteur et placez le véhicule sur la béquille centrale sur une surface plane.

2. Desserrez l'écrou de l'axe arrière.

3. Tournez la roue arrière dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez la roue vers l'arrière pour tendre la chaîne. Tournez le tendeur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et poussez la roue vers

l'avant pour relâcher la chaîne.

4. Assurez-vous que les pignons du tendeur de la chaîne de transmission s'enclenchent correctement dans l'engrenage de l'axe de la roue.



1. Tendeur de la chaîne de transmission. 2. Écrou de l'axe de la roue arrière.

5. Vérifiez le jeu.



Jeu de la chaîne de transmission.
1.

6. Vérifiez que l'axe arrière est convenablement aligné.

7. Serrez l'écrou de l'axe arrière.

8. Vérifiez de nouveau le battement de la

chaîne.

9. Lorsque l'on déplace la roue arrière pour régler la tension de la chaîne de transmission, on modifie le jeu libre du levier du frein arrière. Vérifiez le jeu libre du levier et régler si nécessaire.

Si le jeu de la chaîne de transmission est excessif lorsque l'axe arrière se déplace jusqu'au point le plus éloigné du réglage, la chaîne de transmission est vraisemblablement usée et devra être changée. Faites remplacer la chaîne de transmission chez votre concessionnaire RIEJU.

Entretien et lubrification

Il est important de nettoyer et de lubrifier régulièrement la chaîne afin d'éviter une usure prématurée et de garantir un fonctionnement sans à-coups et parfaitement sécurisé de votre véhicule. Pour nettoyer la chaîne, veillez à utiliser un produit d'entretien pour chaînes et un chiffon doux. Faites tourner la roue arrière pendant l'entretien pour ôter toutes les impuretés et les restes de graisse sur la chaîne, la couronne et le pignon. Après avoir procédé au nettoyage, lubrifier la chaîne avec un lubrifiant pour chaînes recommandé par RIEJU.

N'utilisez en aucun cas de solvants à bas point d'éclair ou d'essence pour nettoyer la chaîne et évitez que le lubrifiant ne rentre en contact avec les freins ou les pneumatiques.

NOTE

Pour prolonger le plus possible la durée de vie utile de la transmission, RIEJU vous recommande de réaliser une lubrification intégrale de la chaîne, du pignon et de la couronne tous les 500 km avec GRO Chain Lube.

6.8 Pneumatiques

Pression des pneumatiques

Inspectez visuellement les pneumatiques et utilisez un manomètre pour mesurer la pression des pneumatiques en froid au moins une fois par mois ou lorsque vous croyez que vos pneumatiques peuvent être un peu dégonflés.



Manomètre.

Pression d'air des pneumatiques

Charge de 0 à 90 kg:

Pneumatique avant: 245 kPa
(2,45 kgf/cm², 35,5 psi, 2,45 bar).

Pneumatique arrière: 245 kPa
(2,45 kgf/cm², 35,5 psi, 2,45 bar).

Charge de 91 à 150 kg:

Pneumatique avant: 260 kPa
(2,60 kgf/cm², 37,7 psi, 2,60 bar).

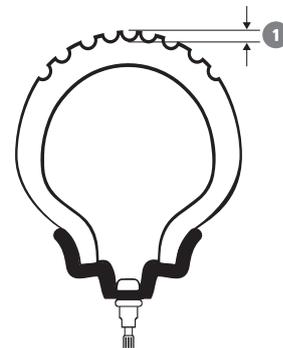
Pneumatique arrière: 260 kPa
(2,60 kgf/cm², 37,7 psi, 2,60 bar).

Inspection de l'état des pneumatiques

1. Vérifiez que les pneumatiques ne présentent ni coupures ni fissures qui endommageraient l'enveloppe ou les cordages, ni de clous ou autres objets étrangers qui pourraient s'y être incrustés. Inspectez également les éventuels bombements ou protubérances sur les parois latérales des pneumatiques.

2. Vérifiez que l'usure des pneumatiques est régulière.

3. Avant chaque utilisation, vérifiez que la profondeur du dessin du pneumatique soit d'au moins 1,6 mm. Dans certains pays, ces mesures peuvent varier. Assurez-vous que vos pneumatiques sont conformes à la réglementation de chaque pays.



1. Profondeur du dessin du pneumatique (vue perpendiculaire).

ATTENTION

Si le pneumatique est élimé ou en mauvais état, faites-le changer immédiatement par votre concessionnaire RIEJU. Un pneumatique en mauvais état risquerait de vous faire perdre le contrôle de votre véhicule.

Spécifications des pneumatiques

Mesure pneumatique avant
2½-17"

Mesure pneumatique arrière
2½-17" ou 2¾-17"

6.9 Roues

État des jantes

Avant chaque utilisation, veillez à contrôler l'état des jantes. Si vous détectez des fissures ou des déformations, les jantes devront être immédiatement remplacées par un concessionnaire RIEJU. Chaque fois que vous changerez une roue, vous devrez réaliser un contrôle du parallélisme pour garantir la sécurité et les prestations de votre véhicule.

6.10 Leviers et câbles des freins

Jeu libre des leviers des freins

Le jeu libre des leviers des freins doit être compris entre 5 et 10 mm. Veillez à contrôler périodiquement le jeu libre et, si nécessaire, à procéder à un réglage. Pour augmenter le jeu libre du levier de frein, serrez l'écrou de réglage du porte-semelles dans le sens des aiguilles d'une montre (1). Pour réduire le jeu libre du levier de frein, serrez l'écrou de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (2).

Graissage des leviers et câbles



Graissage du levier de frein.

Les points de pivot des leviers doivent être graissés périodiquement selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance. Pour graisser les leviers, utilisez une graisse au savon de lithium que vous badigeonnerez sur les points de pivot des leviers.

Les câbles des freins et de l'accélérateur doivent être graissés périodiquement selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance. Pour lubrifier les câbles des freins et de l'accélérateur, utilisez un multispray.

Graissage des câbles :

1. Démontez les pignons du guidon en desserrant les différentes vis de fixation.
2. Ôtez la gaine des câbles.
3. Appliquez le multispray GRO.

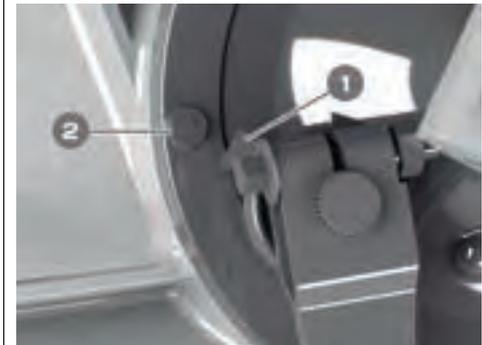
4. Remontez l'ensemble des éléments et réglez le jeu libre des leviers.

ATTENTION

Un jeu libre non-conforme des leviers de freins pourrait indiquer la présence d'un problème sur les freins. N'utilisez pas votre véhicule avant de le faire réviser par un concessionnaire RIEJU.

Lubrifiant recommandé pour les leviers de frein : graisse au savon de lithium
Lubrifiant recommandé pour les câbles des freins : GLOBAL RACING OIL (GRO) Multispray

6.11 Semelles des freins



Système témoin d'usure des semelles des freins.

Faites réviser vos semelles de freins périodiquement selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance, par un concessionnaire RIEJU.

Par ailleurs, veillez à contrôler périodiquement l'usure des semelles à l'aide du témoin d'usure dont le système de freins est équipé.

Lorsque vous actionnez le frein, la marque (1) témoin du bras du frein se déplace vers la marque de référence (2) du panneau du frein. Si lorsque vous appuyez à fond sur le frein, les deux marques sont alignées, il est nécessaire de remplacer les semelles des freins. Rendez-vous chez votre concessionnaire RIEJU pour réaliser cette opération.

6.12 Béquille centrale

Avant chaque utilisation, vous devez vérifier le fonctionnement de la béquille centrale et, selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance, lubrifier les points de pignons.

La béquille doit être contrôlée périodiquement selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance.

Lubrifiant recommandé pour la béquille centrale: Graisse au savon de lithium



1. Béquille centrale.



ATTENTION

Si la béquille ne peut être levée ou abaissée en douceur, procédez à une révision chez votre concessionnaire RIEJU pour éviter qu'elle ne touche le sol lorsque vous conduisez et qu'elle ne vous fasse perdre le contrôle de votre véhicule.

6.13 Suspensions

La suspension avant est composée d'une fourche télescopique de 28 mm et la suspension arrière, de deux amortisseurs de 24 mm. Veillez à réviser périodiquement que les suspensions fonctionnent en douceur et progressivement et qu'il n'y a aucune fuite.



Fourche avant.

Fourche avant.

Le fonctionnement de la fourche avant doit être contrôlé de la manière suivante :

1. Inspectez visuellement si les tuyaux de la suspension présentent des dommages ou des fuites d'huile.
2. Sur une surface plane, alors que vous appuyez sur le frein avant, poussez fort le guidon vers le bas pour vérifier si la suspension se comprime et se détend en douceur.

Si vous constatez un quelconque dommage sur la fourche ou qu'elle ne fonctionne pas en douceur, faites passer une révision chez votre concessionnaire RIEJU. La fourche doit être révisée périodiquement selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance.

Suspension arrière

Le fonctionnement de la suspension arrière doit être contrôlé de la manière suivante :

1. Inspectez visuellement si les tuyaux de la suspension présentent des dommages ou des fuites d'huile.

2. Sur une surface plane, alors que vous appuyez sur le frein arrière, poussez sur la partie arrière du véhicule vers le bas pour vérifier si la suspension se comprime et se détend en douceur.

Si vous constatez un quelconque dommage sur la fourche ou qu'elle ne fonctionne pas en douceur, faites passer une révision chez votre concessionnaire RIEJU. La fourche doit être révisée périodiquement selon le tableau de maintenance.



Mécanisme de réglage de la précharge.

Réglage de la suspension arrière

Les amortisseurs arrière de votre véhicule sont équipés d'un mécanisme de réglage de la précharge.

Vous pouvez régler la précharge des amortisseurs arrière pour adapter votre véhicule à la charge portée. Pour régler la charge initiale des ressorts, tournez le cadran de réglage vers la droite ou la gauche selon la position souhaitée.

La position 5 propose une charge douce initiale des ressorts alors que la position 1 propose une charge plus dure. Utilisez une clef spéciale pour régler les suspensions.



Niveles de ajuste de la precarga. 5. nivel mínimo de precarga - 1. nivel máximo de precarga.

6.14 Direction



Vérification de la direction.

L'état des coussinets de la direction peut être contrôlé de la manière suivante : placez votre véhicule sur la béquille, saisissez les extrémités inférieures des barres de la fourche et essayez de les déplacer vers l'avant et l'arrière. Si vous constatez un battement, demandez à votre concessionnaire RIEJU de réviser la direction.

Les coussinets doivent être révisés périodiquement selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance.

6.15 Coussinets des roues



Vérification des coussinets des roues.

Pour contrôler l'état des coussinets des roues, saisissez fermement la fourche (pour la roue avant) ou le basculant (pour la roue arrière) et essayez de déplacer latéralement l'axe de la roue. Si vous constatez un battement, demandez à votre concessionnaire RIEJU de réviser les coussinets. Les coussinets doivent être révisés périodiquement selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance.

6.16 Batterie

La batterie est située dans la partie centrale supérieure du châssis. Démontez le panneau supérieur du compartiment moteur pour y accéder.

1. Retirez la vis centrale de fixation.
2. Retirez le couvercle supérieur du compartiment moteur.



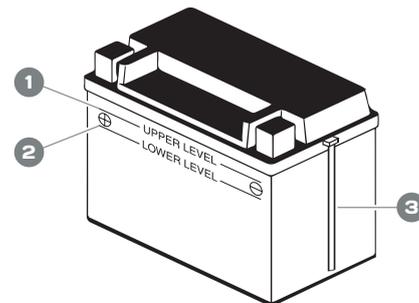
1. Vis. 2. Couvercle supérieur du compartiment moteur.

Une maintenance appropriée de la batterie prolongera sa durée de vie utile. Le niveau de l'électrolyte, les raccords des câbles de la batterie et le tuyau de purge doivent être révisés périodiquement selon les intervalles spécifiés par le tableau de maintenance.



1. Batterie.

Vérifier le niveau de l'électrolyte



Niveau de l'électrolyte de la batterie.

1. Témoin du niveau maximum de la batterie.
2. Témoin du niveau minimum de la batterie.
3. Tuyau de purge de la batterie.

Vérification de l'électrolyte :

1. Placez le véhicule sur une surface plane, en position verticale.
2. Démontez le panneau supérieur du compartiment moteur.
3. Vérifier que le niveau de l'électrolyte de la batterie se situe entre les marques de niveau maximum et niveau minimum.
4. Si l'électrolyte se situe au-dessus de la marque de niveau minimum ou au-dessous de celle-ci, ajoutez de l'eau distillée jusqu'au niveau maximum.
5. Vérifiez et, si nécessaire, resserrez les raccords des câbles de la batterie ainsi que l'emplacement du tuyau de purge.

ATTENTION

Veillez à n'utiliser que de l'eau distillée pour remplir la batterie. L'eau du robinet ou en bouteille contient des minéraux qui risqueraient d'endommager la batterie.

Batterie recommandée: GT4L-BS
(12V, 4.0 Ah)

AVERTISSEMENT

Maintenez les batteries hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT

L'électrolyte contient de l'acide sulfurique, qui est un produit toxique et dangereux. Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements pour ne pas entraîner de brûlures graves et portez une protection oculaire lorsque vous travaillez près d'une batterie.

En cas de contact avec la peau, lavez abondamment avec de l'eau.

En cas d'ingestion, buvez de grandes quantités de lait et appelez immédiatement un médecin.

En cas de contact avec les yeux, rincez sous l'eau pendant environ 15 minutes et consultez un médecin.

AVERTISSEMENT

Les batteries produisent de l'hydrogène, un produit explosif. Veillez à conserver les batteries éloignées de toute source de chaleur ou de flammes et ne manipulez que dans un endroit convenablement ventilé.

Stockage de la batterie¹

1. Si vous n'allez pas utiliser votre véhicule pendant plus d'un mois, démontez la batterie, rechargez-la entièrement et gardez-la

dans un endroit frais et sec.

2. Si vous entreposez votre batterie pendant plus de deux mois, vérifiez la densité de l'électrolyte au moins une fois par mois et rechargez entièrement la batterie si cela est nécessaire.

3. Rechargez entièrement la batterie avant de l'installer de nouveau sur votre véhicule.

4. Après avoir installé la batterie, vérifiez que les câbles sont convenablement raccordés aux terminaux et que le tuyau de purge est bien situé, en bon état et que rien ne l'obstrue.

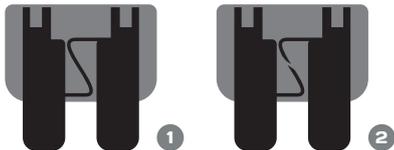
ATTENTION

Lorsque vous retirez la batterie, assurez-vous que la clef de contact soit sur la position OFF. Tout d'abord, débranchez le câble négatif de la batterie avant de brancher le positif.

ATTENTION

Les composants du véhicule peuvent subir des dommages s'ils sont en contact avec les gaz émis par la batterie ou avec l'électrolyte.

6.17 Fusibles



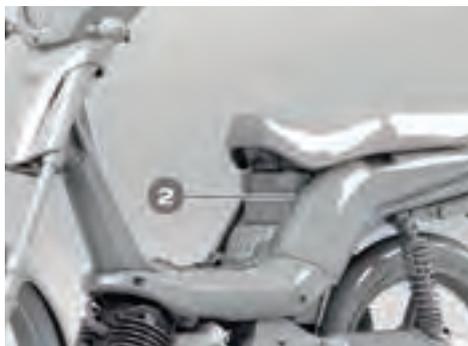
1. Fusible en bon état. 2. Fusible fondu.

Un fusible fondu coupera l'alimentation électrique de votre véhicule. Si vous constatez une défaillance du système électrique, vérifiez l'état du fusible.

Changement du fusible

Le porte-fusibles est situé à côté de la batterie. Démontez le panneau supérieur du compartiment moteur pour y accéder (instructions au point 6.16). Si le fusible est fondu, changez-le en suivant les instructions suivantes.

1. Mettez la clef de contact sur la position « OFF ».
2. Retirez le fusible fondu et installez-en un neuf de l'ampérage spécifié.



Localisation du porte-fusibles.

ATTENTION

Pour éviter une défaillance grave du système électrique, n'installez en aucun cas un fusible avec un ampérage autre que celui recommandé.

Fusible spécifié: 15,0 A

3. Mettez la clef sur la position « ON » et activez les circuits électriques pour vérifier que les dispositifs fonctionnent correctement.
4. Si le fusible fond de nouveau immédiatement, demandez à un concessionnaire RIEJU de réviser le système électrique du véhicule.

6.18 Ampoules

Ampoule du feu

Si l'une des ampoules du feu grille, changez-la de la manière suivante :

1. Mettez la clef de contact sur la position « OFF ».
2. Retirez le couvercle de l'avant du feu en ôtant les vis de fixation.



Couvercle antérieur du feu.

3. Ôtez le couvercle anti-poussières de la partie arrière du feu.



1. Feu. 2. Couvercle anti-poussières.

4. Débranchez les câbles du feu puis détachez le fil métallique qui retient l'ampoule sur le porte-ampoule.

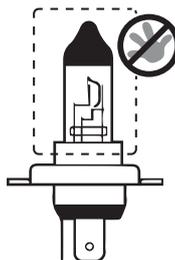
5. Installez l'ampoule neuve et le reste des éléments dans l'ordre contraire de celui de l'extraction.

ATTENTION

N'utilisez en aucun cas une ampoule de feu de puissance supérieure à celle spécifiée.

ATTENTION

Ne touchez en aucun cas la partie du verre de l'ampoule avec les mains pour ne pas perdre en luminosité et de prolonger sa durée de vie utile. Éliminez les restes d'impuretés ou de marques sur l'ampoule à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'alcool.



Réglage de l'inclinaison du faisceau de lumière



1. Vis de réglage de l'inclinaison.

L'inclinaison du faisceau de lumière du feu se règle verticalement à l'aide de la vis située sous le feu. Pour relever le faisceau lumineux, dévissez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Tenez compte des réglementations locales qui portent sur l'inclinaison des feux.

Ampoule d'un clignotant



Ampoule du clignotant avant.

Si l'ampoule du clignotant avant ne fonctionne plus, changez-la de la manière suivante:

1. Mettez la clef de contact sur la position « OFF ».
2. Ôtez le dispositif optique du clignotant en ôtant la vis arrière et en relâchant l'onglet.
3. Retirez le réfléchissant qui enveloppe l'ampoule en relâchant les onglets.
4. Appuyez doucement sur l'ampoule et faites-la tourner vers la gauche pour l'extraire.
5. Installez une ampoule neuve et le reste des éléments dans l'ordre contraire suivi pour leur extraction.

Pilote arrière



1. Pilote arrière

Si le pilote arrière / lumière de frein ne fonctionne pas ou fonctionne mal, rendez-vous chez un concessionnaire RIEJU. Ce dispositif est composé de diodes LED et non d'une lampe incandescente conventionnelle. Le pilote arrière sert également de système d'éclairage pour la plaque d'immatriculation.

6.19 Informations supplémentaires

Carburants contenant de l'alcool

Dans certains pays, certains carburants conventionnels sont mélangés à de l'alcool pour faciliter la réduction des émissions et respecter ainsi les réglementations environnementales.

Si vous pensez utiliser un mélange essence-alcool, veillez à ce que celui-ci soit sans plomb et avec un indice d'octane minimal.

ATTENTION

Si vous rencontrez des problèmes dans le rendement de votre véhicule, essayez une autre marque d'essence.

Interrupteur d'allumage

Si vous laissez l'interrupteur d'allumage connecté avec le moteur à l'arrêt, votre batterie risquerait de se décharger.

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique (odomètre) total revient à zéro lorsque la lecture passe le seuil de 99999,9.



Cette page a été laissée en blanc intentionnellement.

7. ENTRETIEN ET SOINS DU VÉHICULE

7. Entretien et soins du véhicule

Un entretien et un polissage fréquents sont nécessaires pour prolonger la durée de vie utile de votre RIEJU. Un cyclo-moteur propre permet de mieux détecter les éventuels problèmes.

Gardez toujours votre véhicule dans un endroit frais et sec et, si nécessaire, protégez-le contre les poussières à l'aide d'une bâche de protection. Assurez-vous que le moteur et le système d'échappement du véhicule sont froids avant de recouvrir votre véhicule.

7.1 Entretien du véhicule

Avant l'entretien

1. Attendez que le moteur et les composants du véhicule soient froids.
2. Recouvrez la sortie du silencieux.
3. Vérifiez que tous les couvercles et les protections, ainsi que les coupleurs et les raccords électriques sont correctement serrés.
4. Éliminez les impuretés incrustées comme par exemple, les restes de graisse brûlée sur le carter à l'aide d'un dégraissant et d'une brosse mais n'appliquez en aucun

cas ce produit sur les raccords, les joints et les axes des roues. Rincez ensuite le produit à l'eau.

Entretien

Après un usage normal

Éliminez les saletés avec de l'eau chaude, un produit d'entretien alcalin et une éponge douce et propre et rincez ensuite avec une eau parfaitement propre. Utilisez une brosse pour nettoyer les parties difficilement accessibles.

ATTENTION

Veillez à ne pas utiliser d'appareils de lavage à pression ou à vapeur qui risqueraient de faire pénétrer de l'eau et d'endommager les parties mobiles ou électriques.

ATTENTION

Un entretien inapproprié peut endommager les parties recouvertes de plastique. Pour leur entretien, veillez à n'utiliser qu'un chiffon doux ou une éponge et de l'eau. Seulement si cela est nécessaire, vous pouvez diluer un peu de produit d'entretien alcalin dans de l'eau et l'éliminer ensuite en rinçant abondamment avec de l'eau.

Après une conduite sous la pluie, près de la mer ou sur des routes avec du sel

Le sel réparti sur les routes pendant l'hiver ou le sel marin favorise la formation de corrosion. Nous vous conseillons, après avoir circulé dans des zones où votre véhicule a été exposé à la présence de sel, de suivre ce procédé :

1. Lavez le véhicule à l'eau froide avec un produit d'entretien alcalin lorsque le moteur est froid. N'utilisez jamais d'eau chaude car celle-ci accroît le pouvoir de corrosion du sel.
2. Appliquez un aérosol anticorrosion sur toutes les surfaces métalliques, y compris les surfaces chromées et recouvertes de métal ou galvanisées pour éviter les risques de corrosion.

ATTENTION

Pendant l'entretien, veillez à ne pas diriger le jet d'eau vers les parties suivantes :

- Silencieux : l'eau pourrait entraver le démarrage et provoquer une oxydation à l'intérieur.
- Filtre à air : l'eau pourrait entraver le démarrage.
- Feu : les éventuelles condensations à l'intérieur du feu doivent disparaître lorsque le moteur est en marche depuis quelques minutes.

Après l'entretien

1. Séchez le véhicule à l'aide d'une peau de chamois ou d'un chiffon absorbant.
2. Utilisez un lustreur spécifique pour redonner du brillant aux pièces chromées, en aluminium et acier inoxydable.
3. Nous vous conseillons d'appliquer un aérosol anticorrosion sur toutes les surfaces métalliques, y compris les surfaces chromées et galvanisées pour éviter la formation de corrosion.
4. Lubrifiez les parties mobiles.
5. Lubrifiez la chaîne de transmission.
6. Appliquez une couche de spray GLOBAL RACING OIL (GRO) Silicon Plus sur la carrosserie et les surfaces en plastique peintes pour les protéger et leur redonner leur brillant.

7. Laissez entièrement sécher le véhicule avant de le ranger et le couvrir.

ATTENTION

Si vous appliquez une couche de cire ou un autre produit lustrant, veillez à ne pas appliquer de couche trop épaisse et à éliminer les restes. Ne badigeonnez en aucun cas de l'huile ou de la cire sur les pièces en caoutchouc ou en plastique non peintes.

AVERTISSEMENT

La présence de produit polluant comme les graisses ou les cires sur les freins ou les pneumatiques peut entraîner une perte de contrôle du

véhicule. Vérifiez qu'il n'y ait aucune présence d'huile ou de cire sur les freins ou les pneumatiques. Si nécessaire, nettoyez les disques et les garnitures des freins avec un produit nettoyant courant pour freins à disque et lavez les pneumatiques à l'eau chaude avec un produit d'entretien alcalin.

L'eau est nuisible pour le rendement de vos freins. Après lavage, veillez à sécher correctement les freins et à faire fonctionner vos freins en alterné à faible vitesse pour compléter le séchage.

7.2 Garde du véhicule pendant une période prolongée

Si vous ne conduisez pas votre véhicule pendant une période prolongée, veuillez suivre les précautions suivantes :

1. Lavez votre véhicule et enduisez de cire toutes les surfaces avec présence de peinture (à l'exception des superficies avec une peinture mate).

2. Appliquez une couche d'huile antioxydante sur les parties chromées.

3. Lubrifiez la chaîne de transmission.

4. Remplissez le réservoir d'essence et si vous en avez, de stabilisateur d'essence afin d'éviter que celle-ci ou que le réservoir ne se détériorent.

5. Graissez tous les câbles de commande et les pointes des pignons des leviers et des pédales ainsi que la béquille.

6. Appuyez le cyclomoteur la béquille centrale et placez une cale de manière à ce que les deux pneumatiques soient séparés du sol.

7. Retirez la batterie pour éviter qu'elle ne se décharge. Rechargez la batterie dans un espace sombre et correctement ventilé. Si vous laissez la batterie sur votre cyclomoteur, débranchez le terminal négatif (-) pour éviter qu'elle ne se décharge.

8. Recouvrez la sortie du silencieux avec un sac en plastique pour éviter que ne

pénètre de l'humidité.

Après avoir récupéré votre cyclomoteur, inspectez tous les éléments selon le tableau de maintenance.

7.3 Transport du véhicule

Si vous devez transporter votre véhicule, placez-le sur une remorque pour cyclomoteurs ou sur un camion ou une remorque à plateforme équipé d'une rampe de levage et de sangles de fixation adaptées. Ne remorquez en aucun cas le cyclomoteur sur une roue ou avec les roues sur le sol.

ATTENTION

Remorquez le véhicule peut entraîner de sérieux problèmes sur la transmission.

8. Spécifications

Dimensions

Longueur: 1 858 mm
 Largeur: 689 mm (hors rétroviseurs)
 Hauteur: 1 098 mm
 Hauteur de la selle: 801 mm
 Distance entre axes: 1216 mm
 Hauteur minimale au sol: 187 mm

Poids

À vide: 63 kg
 Passagers: Un pilote (BYE BIKE One) ou un pilote et un passager (BYE BIKE One+)
 Charge maximum: 150 kg

Châssis

Type: Mixte (acier embouti/tubulaire)
 Angle de progression: 25'7°

Moteur

Type: monocylindrique 2T
 Cylindrée: 49,9 cc
 Diamètre/jeu libre: 39,88 x 40 mm
 Rapport de compression: 9,5:1
 Allumage: électronique (CDI)
 Système de démarrage: électrique et à pédale
 Lubrification: séparée/automatique
 Carburateur: Dell'Orto PHVA 12
 Bougie: NGK BR7ES

Séparation entre les électrodes de la bougie: 0,7 - 0,9 mm

Starter: automatique

Embrayage: centrifuge automatique

Filtre à air: élément humide

Capacité du réservoir d'essence: 4,2 litres (0,5 litres de réserve inclus)

Essence recommandée: Essence sans plomb RON 90 ou supérieur

Capacité du réservoir d'huile: 1,3 l

Huile moteur recommandée: GLOBAL RACING OIL (GRO) Scooter Oil 2T

Transmission secondaire: Chaîne (415/98 maillon)

Battement de la chaîne de transmission: de 10 à 15 mm

Lubrifiant pour la chaîne: GLOBAL RACING OIL (GRO) Chain Lube

Pignon avant: 13 T

Couronne arrière: 40 T

Lubrifiant pour la transmission: GLOBAL RACING OIL (GRO) Gear Trans 85W140

Pneumatiques

Mesure pneumatique avant: 2½-17" ou 2¾-17"

Mesure pneumatique arrière: 2½-17" ou 2¾-17"

Pression d'air des pneumatiques

Charge de 0 à 90 kg

Pneumatique avant : 245 kPa (2,45 kgf/cm², 35,5 psi, 2,45 bar)

Pneumatique arrière : 245 kPa (2,45 kgf/cm², 35,5 psi, 2,45 bar)

Charge de 91 à 150 kg

Pneumatique avant : 260 kPa (2,60 kgf/cm², 37,7 psi, 2,60 bar)

Pneumatique arrière : 260 kPa (2,60 kgf/cm², 37,7 psi, 2,60 bar)

Roues

Roue avant: Jante en alliage léger 1,4 x 17"

Roue arrière: Jante en alliage léger 1,4 x 17" ou 1,4 x 17"

Freins

Frein avant: tambour de 110 mm

Frein arrière: tambour de 110 mm

Lubrifiant pour les leviers de freins: GLOBAL RACING OIL (GRO) Multispray

Béquille

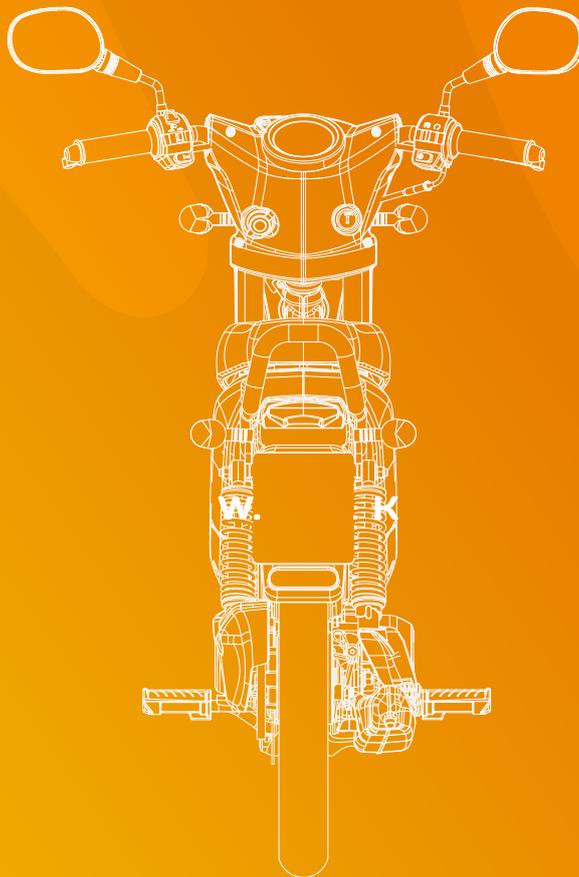
Lubrifiant : Graisse à savon de lithium

9. Table des matières



A			
Accélération et décélération	38	Filtre à air	43
Ampoules	52	Fixation des accessoires	32
B		Fourche	48
Batterie	50	Freinage	38
Béquille centrale	48	Fusible	52
Bouchon du réservoir d'essence	30	G	
Bouchon du réservoir d'huile	31	Garantie	8
Bougie	43	H	
C		Huile du moteur	28, 31
Cadran des instruments	27	I	
Carburateur	44	Informations de sécurité	19
Chaîne de transmission	44	Interrupteur de démarrage	37
Charge maximum	19	Interrupteur des clignotants	28
Commutateur des feux	28	Interrupteur du klaxon	28
Compteur de vitesse	27	Interrupteur principal	27
Consommation	39	J	
Course - câble accélérateur	44	Jeu libre - leviers de freins	47
Coussinets des roues	50	L	
D		Leviers de frein	29
Démarrage du moteur	32, 37	Liste des contrôles préliminaires	34
Départ	37	Localisation des pièces	22
Direction	49	M	
E		Maintenance	40
Entretien	56	N	
Entretien du véhicule	57	Numéro du moteur (ESN)	6
Essence	30	Numéro du véhicule (VIN)	6
F		P	
Feux	52	Pilote indicateur de niveau d'huile	27
		Pilotes des clignotants	27, 54
		Plaquettes et semelles de frein	47
		Pneumatiques	46
		Poignée de l'accélérateur et câble	38
		Prise de courant de 12V	23
		R	
		Réglage de la lumière des feux	53
		Remplissage du réservoir	30
		Révisions	16, 42
		Rodage du moteur	39
		Roues	47
		S	
		Spécifications	60
		Stationnement	38
		Stockage	58
		Système de démarrage à pédale	32
		T	
		Tableau de maintenance	42

 **RIEJU**[®]
...for everyday adventure



RIEJU S.A.
Borrassa, 41-45
17600 Figueres (GI) Spain
+34 972500850
www.riejumoto.com